

تشريح الابدان (رساله در تشريح بدن انسان و کيفيت اوضاع آن)

يوسف بيگ باباپور

فرموده، همانا من آهنگ آن دارم که وی رانشريج كنم و كتابی بنگارم چنان که جالينوس در تشريح نگاشته است، تا افتخار آن كتاب، اميرالمؤمنين را باشد. چون بوزينه به جسم لاغر بود و رگها و عصبها و وريدهای آن نازک بودند، اميد نداشتيم که تشريح آن مانند تشريح بوزينه‌ي درشت اندام، سودمند و روشنگر باشد. بدین جهت او را نگه داشتم تا بزرگ شود و تنومند گردد و چون کار اين بوزينه به ثمر رسد، اميرالمؤمنين بداند که براي وی كتابی نوشته باشم که در اسلام هیچ كتاب چونان او نوشته باشند. يوحنا با آن بوزينه چنان کرد که خود می‌خواست و كتابی پدید آورد که نه تنها دوستان بل دشمنان، زبان به آفرين وی گشودند.^۳

غرض آن که كالبد شكافی در دوره اوایل اسلامی کاملاً مطربود بود و حداکثر کاري که اطبای می‌توانستند انجام دهند، تحقيق و آزمایش بر روی حيوانات و تشريح اعضای آنها بود که آن هم موجب انحرافاتی در اين زمينه شد.

در سال ۷۹۸ هـ، ق، وقتی منصور بن محمد بن احمد بن يوسف بن فقيه الياس، رساله خود را در كالبدشناسي به زبان فارسي تأليف و به اميرزاده پير محمد بهادرخان (مقتول به سال ۸۰۹)، از نوادگان تمور، تقديم کرده، پيشيرفت بزرگی حاصل آمد. اين كتاب در اصل بدون نام است، ولی نسل هاي بعد، آن را تشريح بالتصوير یعنی كالبدشناسي مصوري، تشريح البدن، تشريح الابدان، تشريح منصوری و رساله در تشريح بدن انسان و کيفيت اوضاع آن ناميذند.

چين تصوّر می‌رود که عدم مبادرت به تهيه كتاب‌های مصوري كالبدشناسي، قبلًا هم ناشی از ممنوعیت آن در اسلام بوده است. در زمان مغول، نسبت به چين نافرمانی به قوانین شرعی، نفترت کمتری احساس می‌شد.

نمی‌توان یقین داشت که اين اثر، قدیمی‌ترین رساله كالبدشناسي

تشريح الابدان و اهمیت آن در تاریخ علم پزشکی

علم كالبدشناسي و كالبد شكافی از دير باز مساله جنبجال برانگيزی بوده است. اغلب اديان پيشين، با آن به عنوان امری غير شرعی برخورد کرده‌اند و حتی بعد از ظهور اسلام نيز، مدتی اين وضع ادامه داشت و با کسانی که مبادرت به اين امر می‌نمودند، به شدت برخورد می‌شد. علاءالدين على بن ابي الحزم معروف به ابن‌التفیس در تفسیری که بر كالبدشناسي ابن‌سينا نوشته، از اين که نمي‌تواند اطلاعات دست اوک رادر اختيار خواننده بگذارد، عذرخواهی می‌کند. او می‌نويسد: «ممنوعیتی که در قوانین شرعی پيش بینی شده و احساسات محبت‌آميزی که در وجود ما نهفته است، ما را از مبادرت به كالبد شكافی مانع می‌شود. به اين علت است که دوست داريم معلومات خود را درباره اندام‌های داخلی به آنچه پيشينيان ما گفته و نوشته‌اند، محدود سازيم».^۱

کالبد شكافی بعد از مرگ، به منظور کشف علت مرگ به شدت ممنوع بود و حداکثر کاري که مجاز بود، اين بود که ببینند مرگ طبیعی بوده است یا غیر طبیعی. حکایت می‌کنند که جسد یک زنданی که در قصر بغداد به علت سل ریوی در گذشته بود، در معرض امتحان قاضی و اطراقیان او گذاشته شده بود. آنان هم به کشیدن یکی دو تار از موهای ریش او قناعت کرده، گزارش دادند که زنданی به مرگ طبیعی مرده است.^۲

صاحب طبقات الاطباء – که او هم از کس دیگری به نام يوسف بن ابراهیم نقل می‌کند – می‌نويسد:

«يوحنا بن ماسویه، بوزینه ماده‌ای داشت به نام «حمام» و لحظه‌ای بر فراق آن، آرام نداشت. روزی معتصم، خلیفه عباسی، را هدایایی آورده که از آن جمله بوزینه نزی بود. خلیفه خواست تا آن بوزینه را با حمام تزویج کند. يوحنا، از شنیدن اين سخن، سخت غمگین گشت و به خلیفه پیام فرستاد که نگهداری من از اين بوزینه جز از برای آن است که او تصوّر

معرفی اشکال مختلف آن، به صورتی که با چشم غیر مسلح دیده می‌شود و ذکر تعداد عضلات، اکتفا می‌کند^۶. این قسمت اخیر یعنی تعداد عضلات، همواره مورد اشکال کالبدشناسان عرب بوده است که در تعداد شمارش مجموع عضلات، نظریات مختلفی داده‌اند. ابن سینا مجموع عضلات را ۵۷۰ ذکر می‌کند و اغلب نظریات هم در حوالی همین عدد است.

فصل چهارم، از وریدها و انشعابات آن سخن می‌گوید. منصور در این فصل به طور واضح نظریات ابن سینا را بیان می‌کند. ابن سینا وریدها را مشابه شریان‌ها می‌داند؛ با این تفاوت که از جگر منشاء می‌گیرند و بدون ضربان هستند و برای پخش خون در اندازه‌های بدن آفریده شده‌اند^۷. اطباء قدیم معتقد بودند که خون، به نیروی گریز از مرکز در وریدها و شریان‌ها گردش می‌کند و چون به منزله غذا محسوب می‌شود، به تدریج خود را شده، مورد استفاده قرار می‌گیرد. در آن زمان، وریدهای سطحی شناخته شده بودند و در حجاجت مورد استفاده قرار می‌گرفتند و درباره وریدهای داخلی اطلاعات چندانی نداشتند. لذا توجیه کار ورید از روز اوّل دشوار بوده است و این، به علت عدم آگاهی اطباء پیشین از تعداد وریدها بوده است که غالباً شمارش آن را زیاد ذکر کرده‌اند. از جمله ورید شریانی است که امروزه ورید ریوی می‌گویند که تعداد آن را در هر سمت بدن دو ورید دانسته‌اند، در حالی که یک ورید بیش نیست. منصور به تقلید از ابن سینا عقیده داشته است که مضاعف بودن رگ‌های ریوی، به علت مضاعف بودن وظایف منتقل کنند. بنابر این دوگانه بودن وظایف ایجاد می‌کند که رگ‌ها نیز دو تابی باشند.

موضوع قابل توجه در این فصل مسأله جریان خون وریدی در درون قلب است که قبل از منصور، ابن سینا مفصلاً درباره آن سخن گفته است.^۸ ایشان معتقد بودند که تمامی خون از قلب به شش‌ها می‌گذشته و ضمناً مقداری از آن، از قسمت راست قلب به قسمت چپ آن منتقل می‌شده است. منصور به بطن کوچک مرکزی قلب (که در حقیقت وجود نداشت) نام دهیز داده است و نیز اظهار می‌دارد که رأس قلب با استخوان مخصوصی محکم می‌شود.

فصل پنجم این کتاب درباره شرایین و انواع آن است. او در این فصل به انواع سرخرگ‌ها و انشعابات آن با ذکر وظایف هر یک پرداخته است. منصور چون اغلب اطباء پیشین، عقیده داشت که اگر چه سرخرگ‌ها حاوی مقداری خون هستند ولی وظیفه مهم و اصلی آنها انتقال هوا و جوهر حیاتی است. ضربان شریان‌ها را واپس به ضربان قلب می‌دانستند و نیز معتقد بودند که قلب جدا شده می‌تواند با نظم مخصوص خود بقیه. مدت‌ها پیش از آن، جرجانی بیان کرده بود که اگر قلب یک حیوان را بلافارسله پس

باشد. کتاب منصوری از چندین قسمت تشکیل شده است. قسمت اوّل، مربوط به شرح تقدیم کتاب و بعد از آن، مقدمه است. پس از آن پنج فصل و یک خاتمه دارد.

مقدمه کتاب خیلی مفصل و کسل کننده است و طبق معمول، شامل یک بحث دینی است درباره حکمت خلقت نوع انسان از طرف خداوند و استدلال بیهوده بر این که چه قسمت از اندام‌های بدن، اوّل بار در رحم تشکیل می‌شود. با فصل اوّل، قسمت علمی‌تر آن آغاز می‌شود. استخوان‌ها، تقریباً به طور مفصل مورد گفتگو قرار می‌گیرند و تعداد آنها صرف نظر از استخوان‌های کنجدی و لامی ۲۴۸ معرفی می‌شود. این عددی بوده که کالبدشناسان اسلامی عموماً پذیرفته بوده‌اند. سعدی رقم ۲۰۰ را در این زمینه ذکر می‌کند:

دو صد مهره در یکدگر ساخته ست

که گل مهره‌ای چون تو پرداخته ست^۹

منصور در فصل دوم به شرح سلسله اعصاب می‌پردازد. کالبدشناسان آن زمان، اعصاب را چیزی شبیه به سرخرگ‌ها و شاهرگ‌ها می‌شناختند و این سه راه، تنها تشکیلاتی می‌دانستند که به شکل پخش و پراکنده در سراسر بدن یافت می‌شوند. از این رو نتیجه می‌گرفتند که وظایف آنها می‌بایست یکسان باشد. حال که شریان‌ها و وریدها، مجرای تو خالی و منتقل کننده نیرو هستند، یعنی وریدها جوهر طبیعی را از کبد و شریان‌ها، جوهر حیاتی را از قلب منتقل می‌دهند، اعصاب هم باید تو خالی و واسطه منتقل نیرویی باشند و چون آنها از مغز سرچشمه می‌گیرند، پس جوهر ذهنی را از مغز به سایر قسمت‌های بدن می‌رسانند. منصور می‌نویسد که بعضی عصب‌ها بیش نیستند؛ مانند عصب‌هایی که پیوندگاه بینایی را در مغز به وجود می‌آورند و وظیفه آنها انتقال نیروی بینایی است. بقیه اعصاب، آشکارا خالی به نظر نمی‌رسند ولی حتی از درون اینها هم نیرو عبور می‌کند چنان که «آب از درون گل، و روغن از لابه‌لای بادام می‌گذرد».

تشریح کلی سلسله اعصاب به خوبی بیان شده است. البته اشتباهاتی هست ولی این اشتباهات را فقط کالبدشناسان نسل‌های بعد می‌توانستند تصحیح کنند. از جمله منصور عقیده داشت که تعداد اعصاب مغزی یعنی اعصابی که از خود مغز سرچشمه می‌گیرند، فقط هفت تا هستند و کالبد شناسان بعدی این رقم را به دوازده افزایش دادند. منصور همچنین الیاف انتهایی نخاع شوکی را عصب واحدی می‌دانست و در نتیجه تعداد اعصاب نخاعی را رسی و یک جفت و یک تک می‌شناخت.^{۱۰}

فصل سوم کتاب، درباره عضلات است. در این زمان هنوز عضلات نامگذاری نشده بود. لذا منصور در اینجا به شرح کلی ساختمان یک عضله،

ساختن یک فرضیه برای توجیه آبستنی و رشد جنین که بتواند با تمام حقایق و تمام فرضیه‌ها منطبق باشد، یکی از مشکلات بسیار بزرگ به شمار می‌رفت. بنابراین تعجبی ندارد اگر تمام شرح‌ها و توصیف‌های آنان کمی پیچیده است.

منصور در حقیقت مدعی است که در یک سقط در روز ششم، قلب، کبد و مغز قابل تشخیص است. ولی جرجانی^{۱۰} و بیشتر نویسنده‌گان برای تکمیل جنین طبق مراحلی که در قرآن ذکر شده ۳۰ روز لازم دانسته‌اند.^{۱۱} جنین شناسان پس از این مرحله، از آنجه اتفاق می‌افتد، بی‌اطلاع بودند. منصور، قلب را نخستین عضوی می‌داند که قابل تشخیص بود گرچه ناف اوین عضوی است که کامل می‌گردد.

کالبدشناسی منصور را می‌توان نمونه تمام آثار کالبدشناسی که به وسیله نویسنده‌گان اسلامی تألیف شده، محسوب داشت. نشانه تمام این تألیفات، تقلید کورکورانه از نویسنده‌گان یونانی است. توصیف استخوان‌ها و اندام‌ها صورت تقلیدی و یکنواخت یافته و حتی در بسیاری از موارد، عبارات عیناً از کتب قبلی اقتباس و در قالب جملات تازه ریخته شده است. تنها در موارد بسیار استثنایی بوده که نظریات ارسسطو و جالینوس در معرض بحث و فحص قرار داده شده است.

کالبدشناسی در آن ایام علمی تلقی نمی‌شد؛ بلکه چنانکه ذکر شد، با توجه به آثار مقدس بیشتر از نظر دینی مورد توجه قرار می‌گرفت. برای ایرانی به مراتب مناسب‌تر بود به جای این که ببیند بدنش واقعاً همان‌طور است که خود شرح می‌دهد به بیان حکمت الهی در خلقت انسان پردازد. توجیه این مسئله که یک عضو بدن چرا کاری انجام می‌دهد، از توضیح و تشریح چگونگی انجام آن کار مهمتر شمرده می‌شد. فرضیه مزاج‌های انسانی با جوهرهای سه‌گانه آن، بالاترین مقام را در مغز کالبدشناس اشغال می‌کرد و او ناچار بود کشفیات و افکار خود را با آن منطبق کند.

از مزایای دیگری که این رساله دارد، وجود تصاویری است مربوط به هر فصل. این تصاویر کالبدشناسی، در برخی نسخ خطی موجود از این کتاب، معمولاً از پنج عکس تشکیل شده است که در تاریخ پژوهشی به ویژه علم کالبدشناسی اهمیت بسیاری دارد. این تصاویر، یک رشته طرح‌هایی هستند که هر کدام یکی از دستگاه‌های مهم بدن را نشان می‌دهد:

اوین تصویر، استخوان بندی انسان را از پشت سر نشان می‌دهد. سر خیلی گسترش پیدا کرده است؛ به طوری که صورت به بالا و به پشت نگاه می‌کند و کف دست‌ها رو به پشت سر است. در نسخه موجود، پانزده پاره است. دنده در ستون فقرات دیده می‌شود که در نسخه موجود، پانزده پاره است. تصویر دوم، سلسه اعصاب را نمایش می‌دهد. در اینجا نیز تصویر از پشت کشیده شده و سر گستردۀ است. اغلب اعصاب به رنگ‌های مختلف

از مرگ آن خارج کنند، در خارج از بدن مذکوی به انقباض و انبساط خود ادامه می‌دهد و از این حقیقت به خوبی چنین نتیجه گرفته بود که عامل حیاتی جداگانه‌ای در درون قلب موجود است، و همان وضع را در مورد شرایین نیز صادق دانسته بود:

«باید دانست که حرکات تمام شرایین با حرکات قلب، یکسان و یکنواخت است و وقتی حرکات قلب و حرکات شرایین مقایسه شود، ملاحظه می‌گردد که هیچ نوع تندری یا کندی وجود ندارد؛ بلکه با هم متعادل و هم‌آهنگ هستند زیرا شرایین، انساباتی هستند که از قلب سرچشمه می‌گیرند. ولی اگر در عضوی از اعضای بدن، به علت زخم یا سوختگی یا علتی نظیر اینها چرک جمع شود، شرایان‌های مجاور این زخم یا سوختگی زودتر و تندر از ضربان قلب و شرایان‌های دیگر می‌زنند. این البته ناشی از وضع موجود است زیرا شرایان‌های مربوط به اعضای دیگر که وضع آنها همانند وضع قلب است، ضربانشان با حرکات قلب منطبق است. اگر سرخرگ‌ها نمی‌توانستند حرکات خود را به کار بیندازند، آن وقت شرایان شرایان‌های یک عضو عفونی با ضربان شرایان‌های دیگر تفاوتی نمی‌کرد ولی چون ضربان این شرایین تندر و بیشتر است، می‌توان مطمئن شد که ضربان شرایان‌ها ناشی از خودشان است».^۹

فصل آخر به چیزی که منصور آن را اعضای مرکب می‌نامد، اختصاص دارد. وی عضو ساده را به عضوی اطلاق می‌کند که کوچکترین واحد آن، عیناً مشابه آن عضو کامل است. مثلاً یک استخوان کوچک به هر حال استخوان است و انسابات یک شرایان هم به صورت شرایان نامیده می‌شود. عضو مرکب، عضوی است که تنواند تقسیم شود. مثلاً قلب را می‌توان به بطون‌ها و دهلیزها تقسیم کرد ولی هیچ یک از این قسمت‌ها را نمی‌توان مستقلًا قلب نامید. بنابراین در این فصل، منصور از قسمت‌هایی گفتگو می‌کند که ما آنها را در برابر دستگاه‌ها، «عضو» می‌نامیم. این چنین تمايزی کاملاً قطعی نیست زیرا منصور قسمت‌های مختلف تشکیل دهنده دستگاه‌های کلیوی و تناسلی را در ردیف اعضا مرکب ممنظور می‌کند.

این کتاب با یک فصل نهایی درباره آبستنی و جنین‌شناسی توسعه می‌یابد.

جنین‌شناسی برای پزشکان آن زمان مسئله فوق العاده پیچیده‌ای محسوب می‌شد. آنان از یک طرف، سوابق و نوشته‌های یونانیان را که بیشتر بر تجربیات واقعی استوار بود به ارت برده بودند و از طرفی دیگر به علت مسلمان بودن، به معتقدات فرقائی درباره حیات جنینی تمسک داشتند. تمام نویسنده‌گان عرب بر این مشکلات واقف بودند. علاوه بر اینها اسپرمانوزوئید و تخم هنوز کشف نشده بود و از این رو، روش است که

جلو ترسیم شده ولی از نشان دادن حدود هر عضله و جهت کشیده شدن الیاف آنها فروگذار گردیده است. این شکل طرحی بیش نیست که این طرف و آن طرف آن، یادداشت‌هایی نوشته شده که تعداد عضلات آن حدود را نشان می‌دهد.

بعضی نسخه‌ها - از جمله در همین نسخه موجود، این تصاویر تشریحی، علاوه بر پنج شکل گفته شده - دو و بیشتر یک شکل اضافی دیگر نیز دارند. یکی از این شکل‌ها، رحم زن بارداری را نشان می‌دهد که در آن، چنین به وضع نمایش ته یا مورب قرار گرفته است. شکل دیگر، بدن یک زن لخت را از جلو نشان می‌دهد و نقطه‌های بزرگ سرخ رنگی در جاهای مختلف بدن او به چشم می‌خورد که نشانگر نفاطی است که برای حجامت مناسب است.^{۱۲}

معروف بودن منصور در عالم غرب، تنها مدیون کالبدشناسی اوست؛ ولی این شخص در ایران به سبب دو تألیف دیگر خود نیز اشتهراد. یکی از آن دو به صورت تنها نسخه منحصر به فرد در کلکته موجود است و غایانیه نام دارد و دیگری کتاب بزرگ‌وی به اسم *کفایه مجاهدیه* است که در برایر کتاب معروف‌تر رازی که به همین اسم است، *کفایه منصوری* نیز نامیده می‌شود. عنوان اوکی کتاب نمونه‌ای از تجنس است زیرا از طرفی آن را می‌توان به معنای «*کفایت جهد*» - احتمالاً برای دانش و تدرستی - گرفت و از طرف دیگر ممکن است به مفهوم «*کفایت مجاهد*» تعبیر کرد زیرا مجاهدالدین، نام یکی از ولی نعمت‌های او بوده است. این کتاب به سلطان زین‌العابدین کشمیری تقدیم شده است.^{۱۳}

نشان داده می‌شود. تنہ اصلی که به اندام‌های انتهایی می‌رود، به رنگ سیاه و اعصاب کوچکتر، به رنگ قرمز است. در موارد نادر، استخوان به شکل زمینه و به سبز اضافه می‌شود. اعصاب مغزی چنین نمایش داده می‌شوند: یک جفت به بینی می‌رود، یک جفت که به شکل علامت سوالی است نماینده اعصاب بینایی است، یک جفت به گوش‌ها منتظر می‌شود، چهار جفت اعصاب باقیمانده به ناچار در فضای خارج از جمجمه انباسته می‌گردد.

شکل‌های سوم و چهارم، شریان‌ها و وریدها را نمایش می‌دهند. در این دو تصویر، بدن از جلو دیده می‌شود و سر در موقعیت صحیح خود قرار گرفته است. در این تصاویر سعی شده دستگاه گوارش نیز نشان داده شود. در نسخه‌های مختلف این دو شکل، اختلافات قابل ملاحظه‌ای از لحاظ جزئیات موجود است. در مرکز عکس، یک شیء مانند سبز رنگی دیده می‌شود که تصور می‌رود نمایش معده بوده است. دو تکه کوچک سیاه رنگ که در دو طرف انتهای فوکانی این شکل قرار دارد، جگر نامیده شده و تمامی اطراف آن را نوار کلفت و وسیعی پوشانده است که حجاب حاجز نام گرفته است. دو گلوله کوچک سرخ رنگ هم متصل به اثنی عشر دیده می‌شود که روی آن «راست» و «چپ» نوشته شده و تصور می‌شود نمایش کلیه‌ها بوده باشد. طحال هم در جای صحیح خود نقش گشته ولی روی آن چیزی نوشته نشده است.

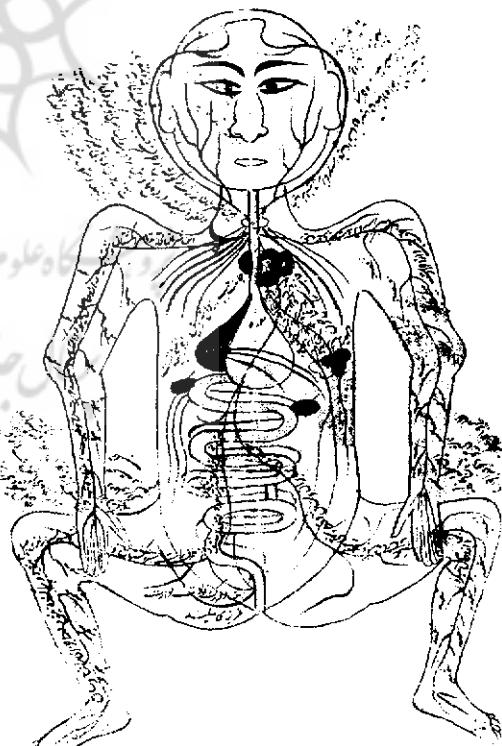
شکل پنجم، عضلات را نشان می‌دهد. در اینجا هم، هیکل انسان از

درباره مجموعه خطی موجود

علاوه بر نسخ خطی موجود در کتابخانه‌های مختلف که تاکنون شناسایی کرده‌ایم، یک نسخه خطی از کتاب تشريح البدان موجود است که متأسفانه صفحه اول آن افتاده است. این نسخه، چنانکه از تاریخ قید شده در اتمام رساله بر می‌آید، به سنه الف اثنا اربعین (۱۰۴۲ ه. ق.) به کتابت «یار حسین بن کمال الدین حسین...» نوشته شده و پایان آن چنین است: «تمت الرساله الشريفه فى تاريخ ذى القعده يوم الجمعة الى العصر المصيق فى هجره النبویه سنه الف اثنا اربعین کتب العبد الفقیر الحقیر اقل البصاعده یار حسین بن کمال الدین حسین...».

متأسفانه به علت یوسیدگی پایین صفحه، آخر نام کاتب نیز کاملاً معلوم نیست.

این نسخه شامل شش تصویر است و تصویر هفتمی که در نسخ دیگر آمده، در این نسخه نیست.



- ۵- تشريح الابدان (مجموعة خطى)، نسخة خطى مكتوب به سنه ۱۰۴۲ هـ، ق، مقالات دويم (در ذكر عصب و اقسام او).
- ۶- قانون در طب، كتاب اول، ص ۴۴
- ۷- همان، ص ۴۶
- ۸- همان، ص ۱۴۰ به بعد.
- ۹- به نقل از تاریخ پزشکی ایران، ص ۳۷۹
- ۱۰- ذخیره خوارزمشاهی، كتاب دوم، ص ۱۱۰
- ۱۱- سوره مباركة حج، آية ۵
- ۱۲- درباره این تصویر و توضیحات مربوط به آن ر.ک. تاریخ پزشکی ایران، ص ۳۸۹
- ۱۳- این كتاب اول بار در لکته به سال ۱۸۷۳م. چاپ شده و یک بار هم در هندستان به همراه رساله چوب چینی به صورت چاپ سنگی به طبع رسیده است و كتاب رساله چوب چینی به صورت سنگی به طبع رسیده است و كتاب تشريح الابدان نیز در لکته به سال ۱۲۶۴هـ.ق به صورت سنگی چاپ شده است.

به همراه این رساله، نسخه دیگری با عنوان «زبدہ قوانین العلاج موجود هست که مؤلف آن «محمد بن علاء الدين بن هیبت الله السیزوواری المدعو به غایث المتطبب» است که در سنه احدی و سبعین و ثمان مائه هجریه (۸۷۱ هـ.ق) نوشته شده است و کتابت آن در سنه عشر و مائه بعد الالف (۱۱۱۰ هـ.ق) صورت گرفته است و کاتب، نامی از خود نبرده است. كتاب زبدہ قوانین العلاج به صورت فرهنگی الفایی است؛ شامل نام گیاهان دارویی و برخی داروهای مفردی دیگر با ذکر خاصیت هر یک از آنها در آخر به تجویز چند نسخه دارویی پرداخته است. این كتاب، از نظر ساختاری شباهت بسیار زیادی با تحفه المؤمنین حکیم مؤمن دارد. اما با توجه به تاریخ تألیف آن می توان به اهمیت كتاب پی برد؛ زیرا هم قدمت آن به دو قرن پیشتر از تحفه می رسد و هم احتمال دارد یکی از منابع حکیم مؤمن در تألیف تحفه، همین كتاب زبدہ قوانین العلاج باشد؛ اما فعلاً این فرضیه ای بیش نیست و در صورت یافتن شواهدی دال بر این ادعای بحث آن خواهیم پرداخت.

برخی واژه هایی که در این كتاب آمده، در نوع خود بی نظیر و از حیث لغتشناسی قابل توجه است. در صورت اطلاع از نسخه یا نسخ دیگری از این كتاب، به تفصیل نسبت به معرفی آنها اقدام خواهد شد.

نسخ خطی موجود از كتاب تشريح الابدان

- ۱- قرآن کریم.
- ۲- بوستان سعدی، به تصحیح دکتر غلامحسین یوسفی، انتشارات خوارزمی، تهران، چاپ چهارم، ۱۳۷۲
- ۳- تاریخ ادبیات در ایران، دکتر ذبیح الله صفا، انتشارات فردوسی، چاپ ششم، تهران، ۱۳۶۹، جلد ۴.
- ۴- تاریخ پزشکی ایران در سرزمین های خلافت شرقی، سیریل الگود، ترجمه دکتر باهر فرقانی، انتشارات امیرکبیر، چاپ دوم، تهران، ۱۳۷۱.
- ۵- تاریخ دامپزشکی و پزشکی ایران، جلد دوم (دوران اسلامی)، دکتر حسن تاج بخش، انتشارات دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۷۵.
- ۶- تاریخ طب در ایران پس از اسلام، دکتر محمود نجم آبادی، انتشارات دانشگاه تهران، چاپ سوم، ۱۳۷۵.
- ۷- ذخیره خوارزمشاهی، اسماعیل جرجانی، (كتاب دوم) به اهتمام محمد تقی دانش پژوه و ایرج افشار، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۵۲.
- ۸- طبقات الاطباء و الحکمة سلیمان بن حسام الاندلسی (ابن جلجل)، ترجمه سید محمد کاظم امام، انتشارات دانشگاه تهران، چاپ اول، ۱۳۴۹.

۱- نسخه خطی اصل در کتابخانه ملی پاریس، به شماره ۱۵۵۵.

۲- نسخ خطی در کتابخانه ملی ملک (وابسته به آستان قدس) با عنوان تشريح الابدان چهار نسخه خطی به شماره های:

- (الف) ۴۳۸۶ کتابت شده به سال ۱۰۴۸ هجری قمری
- (ب) ۴۵۱۷ کتابت شده به سال ۱۱۷۰ هجری قمری
- (ج) ۶۰۰۰ کتابت شده به سال ۱۰۹۰ هجری قمری
- (د) ۴۷۸۶ کتابت شده در قرن سیزدهم هجری قمری
- ۳- نسخه خطی موجود در دست، کتابت شده به سال ۱۰۴۲ هجری قمری، مصوّر و صفحه اول آن افتاده است.
- ۴- میکروفیلم (کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران)، با عنوان تشريح الابدان به شماره ف ۲۰۷۱، آستان قدس ۸۷۴۲.

پی توشتها

- ۹- قانون در طب، شیخ الرئیس ابوعلی سینا، ترجمة عبدالرحمان شرفکندي، انتشارات سروش، تهران، چاپ دوم، ۱۳۷۰.
- ۱۰- مجموعة خطى، شامل رساله در تشريح بدن انسان (تشريح الابدان)، مكتوب به سال ۱۰۴۲ هـ.ق به همراه (زبدہ قوانین العلاج)، مكتوب به سال ۱۱۱۰ هـ.ق متعلق به کتابخانه خصوصی.

- ۱- تاریخ پزشکی ایران و سرزمین های خلافت شرقی، ص ۳۶۸
- ۲- همان، ص ۳۶۸
- ۳- طبقات الاطباء، ج ۱، ص ۱۷۸
- ۴- بوستان سعدی، باب هشتم، ص ۱۷۲